

閩/新知/☆★★★

怪縒(kuài-tsuah)的蟲豸(thâng-thuā)

有一句話講:「蟲豸嘛是一世人。」意思是講,蟲豸雖然下賤,嘛是一條性 命,咱人愛珍惜性命。對這句話共看起來,咱是將蟲多看做下等動物,就無認真 去了解。其實,蟲多的種類非常濟,性質嘛真奇怪,會當講蟲多就是怪繞。

我這馬就來講怪繞的水司公(tsuí-sai-kong),這種動物華語叫做『豉蟲』,這 是因為伊一身烏烏,看起來親像烏豆豉仔。伊的怪縒就是伊佇水面踅玲瑯 (seh-lin-long), 踅無停, 嘛因為按呢, 咱的話才共伊叫做水司公, 專門佇水面做 司公戲的司公。

這是按怎講咧?咱想看覓咧,無論是大戲、歌仔戲抑是司公戲,拄開演的時 攏是鑼鼓齊鳴,鬧熱 tshī-tshā, 佇這陣主角入場。伊入場就先佇台頂踅圓箍仔, 踏四角,向四方位的觀眾招呼,漸漸鑼鼓聲較恬(tiām)矣,伊嘛停步落了,唱一 條曲調,閣自我介紹一番,按呢就開演囉。

就是按呢,佇舞台頂踅圓箍仔是開戲的套頭,毋過這隻水司公真怪繞,伊一 直佇水面踅,踅無停,根本就無欲做戲,騙觀眾踮遐貓貓相,所以咱就共這款套 頭叫做「水司公做白賊戲」,意思是講這是做假的、欺騙社會的。水司公佇水面 踅玲瑯,無閒 tshī-tshā,毋知咧無閒啥物,這真成華語一句:「忙得像無頭蒼蠅。」 確實是按呢,所以咱的俗語嘛有:「無閒甲親像水司公。」

回轉來講响人的世界,咱的頂司定定會共咱講:「少年的,你若認真拍拚, 我一定會共你升官加薪。」下跤手人就「無閒甲親像水司公」,頭面頂人煞有可 能是「水司公做白賊戲」,平平是水司公,命運卻是大不同(tāi put tông),可見 佇大千世界, 蟲豸真怪縒, 下跤手人真歹活。

作者:邱文錫

☆詞彙學習☆

【怪縒】kuài-tsuah:奇異、怪異

【蟲豸】thâng-thuā:昆蟲、蚊蟲

【大戲】tuā-hì:北管戲

【踅玲瑯】seh-lin-long:繞圈子

【tshī-tshā】: 語尾助詞,很吵之意

【踏四角】tah-sì-kak:一種舞台表演

方式,分別站定在舞台四方

【套頭】thò-thâu:招式、把戲

【貓貓相】niau-niau siòng:眼巴巴地

望著